



## Die Flugsicherung informiert

Für Massenaufstiege von Kinderballons ist nach **§16a LuftVO** die Einholung einer Flugverkehrskontrollfreigabe bei der DFS Deutsche Flugsicherung GmbH erforderlich.

Eine schriftliche oder telefonische **Freigabe** benötigen Sie grundsätzlich für Ballonaufstiege

- in der Umgebung der **internationalen Verkehrsflughäfen** (wie z. B. Frankfurt ),
- im Umkreis von 15 km um **Regionalflughäfen** ( wie z. B. Augsburg ),
- im Umkreis von 15 km um **Militärflugplätze**,
- von **mehr als 500 Ballonen**.

Die **erforderliche Freigabe** für Ballonaufstiege  
in der Umgebung der **internationalen Verkehrsflughäfen**  
( wie z. B. Frankfurt )

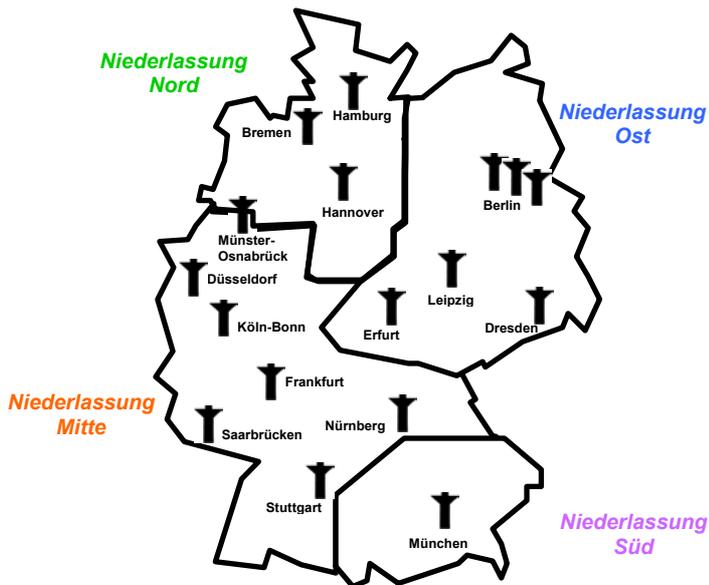
erhalten Sie schriftlich oder telefonisch  
bei dem in der folgenden Tabelle aufgeführten  
örtlichen Ansprechpartner der DFS Deutsche Flugsicherung GmbH:

Flughafen	Entfernung bis	DFS - Ansprechpartner
Berlin ( Tegel, Tempelhof, Schönefeld )	15 km	Telefon: ( 0 30 ) 6 34 96 - 1 07 Telefax: ( 0 30 ) 6 34 96 - 1 20
Bremen	15 km	Telefon: ( 04 21 ) 53 72 - 4 44 Telefax: ( 04 21 ) 53 72 - 4 49
Dresden	15 km	Telefon: ( 03 51 ) 88 25 - 1 03 Telefax: ( 03 51 ) 88 25 - 1 95
Düsseldorf	15 km	Telefon: ( 02 11 ) 41 54 - 1 21 Telefax: ( 02 11 ) 41 54 - 1 29
Erfurt	15 km	Telefon: ( 03 61 ) 2 23 23 - 17 Telefax: ( 03 61 ) 2 23 23 - 19
Frankfurt	10 km ( Nahbereich )	Telefon: ( 0 69 ) 6 90 - 7 36 57 Telefax: ( 0 69 ) 6 90 - 5 94 86
	50 km	Telefon: ( 0 69 ) 6 90 - 2 28 15 Telefax: ( 0 69 ) 6 90 - 5 90 85
Hamburg	15 km	Telefon: ( 0 40 ) 50 71 17 - 2 10 Telefax: ( 0 40 ) 50 71 17 - 2 25
Hannover	15 km	Telefon: ( 05 11 ) 77 97 - 1 10 Telefax: ( 05 11 ) 77 97 - 1 15
Köln-Bonn	15 km	Telefon: ( 0 22 03 ) 57 07 - 1 20 Telefax: ( 0 22 03 ) 57 07 - 1 25
Leipzig	15 km	Telefon: ( 03 41 ) 46 67 - 1 20 Telefax: ( 03 41 ) 46 67 - 1 09
München	15 km	Telefon: ( 0 89 ) 97 80 - 3 08 Telefax: ( 0 89 ) 97 80 - 3 96
Münster - Osnabrück	15 km	Telefon: ( 0 25 71 ) 93 95 - 31 Telefax: ( 0 25 71 ) 93 95 - 69
Nürnberg	15 km	Telefon: ( 09 11 ) 3 60 59 - 1 37 Telefax: ( 09 11 ) 3 60 59 - 1 70
Saarbrücken	15 km	Telefon: ( 0 68 93 ) 80 08 - 14 Telefax: ( 0 68 93 ) 80 08 - 25
Stuttgart	20 km	Telefon: ( 07 11 ) 9 48 - 49 53 Telefax: ( 07 11 ) 9 48 - 23 69



**Freigaben** für Ballonaufstiege in einem **Umkreis von 15 Kilometern** um einen **Regionalflughafen** ( wie z. B. Augsburg ) bzw. um einen **Militärflugplatz**, und **bei Aufstiegen von mehr als 500 Ballonen** erhalten Sie schriftlich oder telefonisch bei dem nachfolgend aufgeführten Ansprechpartner der jeweiligen DFS - Niederlassung:

**Zuständigkeitsbereiche der DFS**



**Ihre Ansprechpartner**

**Niederlassung Nord ( Bremen ) :**

**Telefon: ( 04 21 ) 53 72 - 1 56 / 1 65**  
**Telefax: ( 04 21 ) 53 72 - 1 59**

**Niederlassung Ost ( Berlin ) :**

**Telefon: ( 0 30 ) 69 51 - 24 18**  
**Telefax: ( 0 30 ) 6 92 - 68 65**

**Niederlassung Mitte ( Langen ) :**

**Telefon: ( 0 61 03 ) 7 07 - 62 87**  
**Telefax: ( 0 61 03 ) 7 07 - 62 05**

**Niederlassung Süd ( München ) :**

**Telefon: ( 0 89 ) 97 80 - 3 08**  
**Telefax: ( 0 89 ) 97 80 - 3 96**

Eine detailliertere Karte finden Sie auch im Internet unter [www.dfs.de](http://www.dfs.de) ( im Bereich Aviation Services & Business unter Service: Luftrauminfo & Struktur )

Bei überregionalen Veranstaltungen ( Aufstiege an verschiedenen Orten, die über den Zuständigkeitsbereich einer Niederlassung hinausgehen ) wenden Sie sich bitte an die DFS Unternehmenszentrale ( Telefon: 0 61 03 / 7 07 - 13 13 / - 13 39, Telefax: 0 61 03 / 7 07 - 13 99 ).

Mit einem Vorlauf von **8 Werktagen** benötigt die DFS ( vorzugsweise per Telefax ) folgende Informationen:

- geplanter Zeitraum ( Beginn bzw. Ende ) und Datum des Aufstiegs
- Ort des Aufstiegs ( mit Postleitzahl und genauer Anschrift, ggf. geographische Koordinaten )
- Anzahl der Ballone
- Ansprechpartner für Rückfragen ( Telefon- und Telefaxnummer )

**!!!! ACHTUNG !!!!**

Die **Freigabe** gilt für Aufstiege von **weniger als 500 Ballonen**, die **außerhalb** der bereits beschriebenen Schutzbereiche um Flughäfen stattfinden, unter folgenden Auflagen generell als erteilt, wenn:

- die Ballone **nicht gebündelt** werden ( so genannte Ballontrauben ),
- zum Befüllen **kein brennbares Gas** benutzt wird,
- **keine harten Gegenstände** ( Holz, Plastik, Metall, Wunderkerzen, Leuchtstäbe... ) an den Ballonen befestigt werden.